

“La nostra missione
è semplice: risolvere i
problemi che altri ignorano.”

"Onze missie is simpel.
Oplossingen bedenken
voor de problemen die
anderen negeren."

«Наша цель проста —
решить проблемы, которые
другие игнорируют»



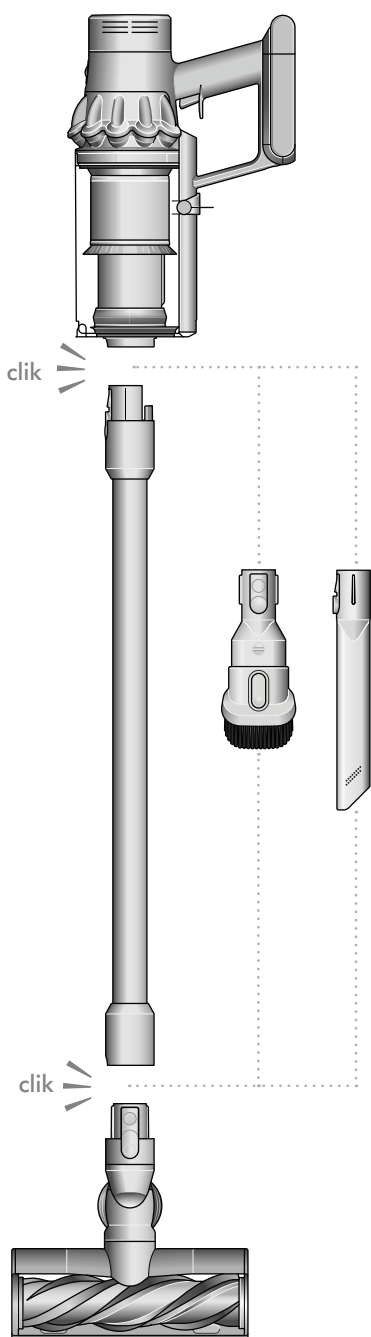
James Dyson
Ingegnere e Fondatore
Ontwerper en Oprichter
Инженер и основатель компании

dyson cyclone v10

Guida rapida | Snelle start
Краткое руководство

1

Montaggio
Monteren
Сборка



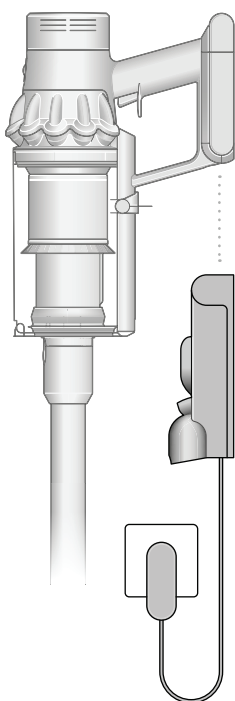
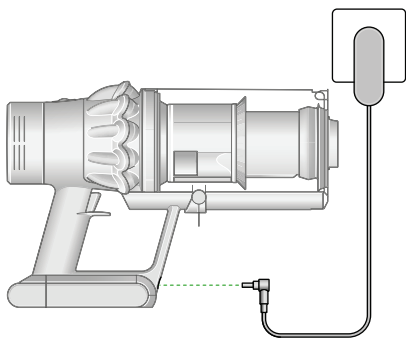
2

Carica
Opladen
Зарядка

Caricare con (A) o senza (B) il dock.

Opladen met (A) of zonder (B) dock.

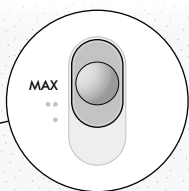
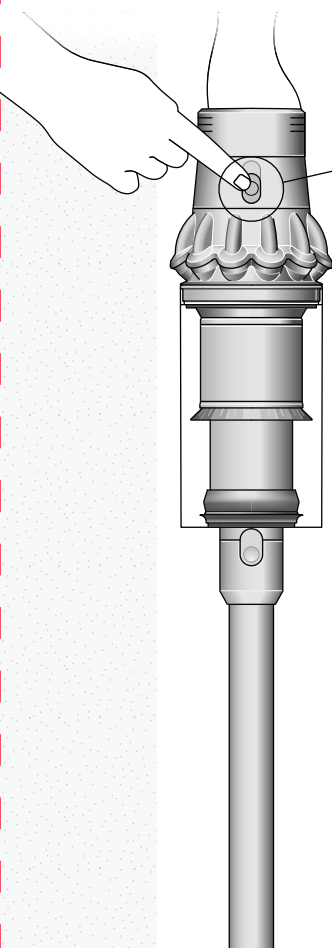
Зарядка с помощью (A) или без (B) док-станции.

A**B**

3

Pulizia
Reinigen
Уборка

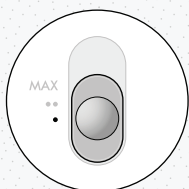
Selezionare la modalità di aspirazione
Vermogensmodus selecteren
Выбор режима мощности



Aspirazione massima
Maximale zuigkracht
Максимальный
уровень всасывания

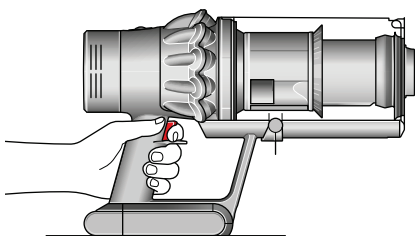


Modalità di aspirazione 2
Zuigstand 2
Режим 2 всасывания



Modalità di aspirazione 1
Zuigstand 1
Режим 1 всасывания

Premi il grilletto per iniziare la pulizia
Haal de trekker over om te beginnen met schoonmaken
Зажмите кнопку-курок, чтобы начать уборку



Districa automaticamente i capelli
Ontwart haar automatisch
Автоматическое распутывание
волос

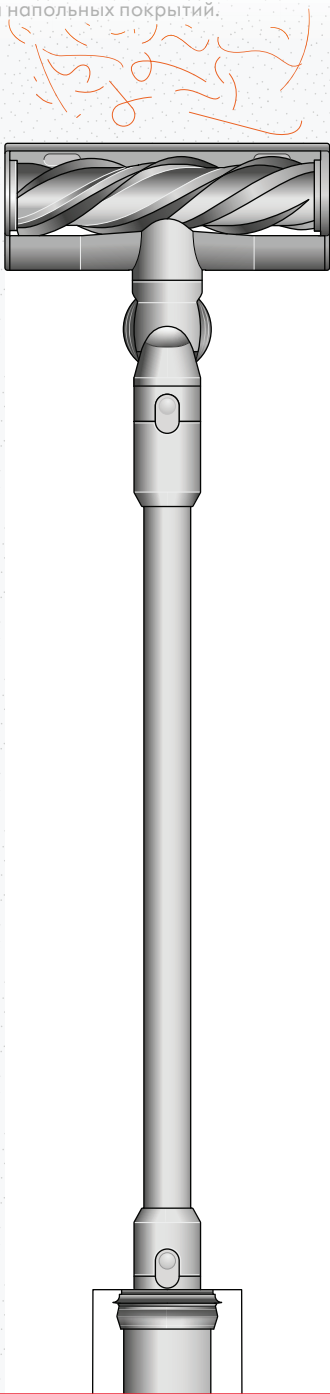
Barra motorizzata con palette per la rimozione dei capelli
Rimuove i grovigli di capelli durante la pulizia di tutti i tipi di pavimento.

Motorbar met ontharingsschoepen

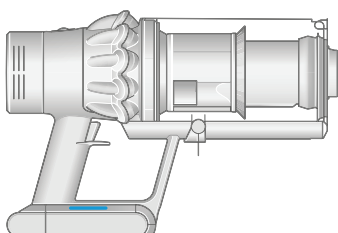
Verwijdert gewikkeld bij het schoonmaken van alle vloertypes.

Электрощетка с лопастями для удаления волос

Удаляет намотанные волосы при очистке любого типа напольных покрытий.



LED batteria LED-batterijlampjes Светодиоды состояния батареи



Durante la ricarica
Bij het opladen
При зарядке



Carica bassa
Bijna leeg
Низкий уровень заряда



Carica media
Gemiddelde lading
Средний уровень заряда



Quasi completa
Bijna vol
Почти полная зарядка



Ricarica completa
Volledig opgeladen
Полный заряд

Durante l'uso
Tijdens gebruik
Во время использования



Carica elevata
Hoge lading
Высокая зарядка



Carica media
Gemiddelde lading
Средний уровень заряда



Carica bassa
Bijna leeg
Низкий уровень заряда



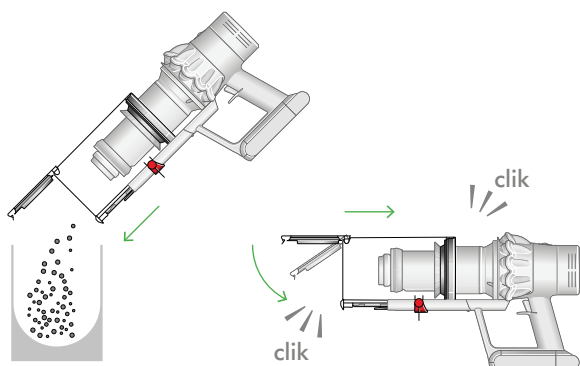
Scarica
Leeg
Не заряжено

Informazioni utili

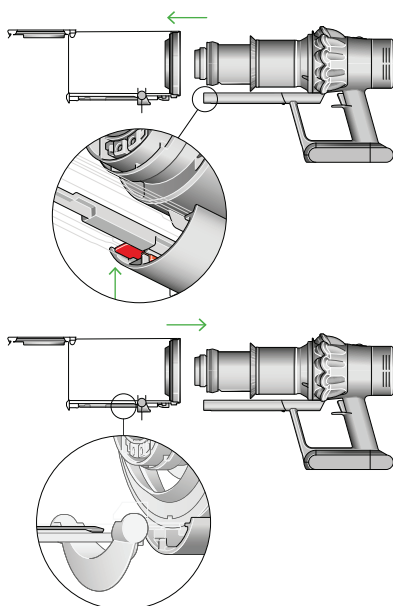
Tussen reinigingsbeurten

После уборки

Svuotamento del contenitore
Het stofreservoir legen
Опустошение контейнера



Rimozione e sostituzione del contenitore
Het stofreservoir verwijderen en vervangen
Снятие и замена контейнера



Alcuni dettagli potrebbero variare leggermente rispetto a quelli illustrati.
Details kunnen iets verschillen van wat is afgebeeld.
Некоторые элементы могут незначительно отличаться от приведенных изображений.

RU

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭТОГО УСТРОЙСТВА ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ В РУКОВОДСТВЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ И НА УСТРОЙСТВЕ

При использовании электроприбора необходимо всегда соблюдать основные меры предосторожности, включая те, что приведены ниже:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ЭТИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСЯТСЯ К УСТРОЙСТВУ, А ТАКЖЕ К ЛЮБЫМ СЪЕМНЫМ ПРИСПОСОБЛЕНИЯМ, АККУМУЛЯТОРАМ, ПРИНАДЛЕЖНОСТЯМ, ЗАРЯДНЫМ УСТРОЙСТВАМ И АДАПТЕРАМ СЕТЕВОГО ПИТАНИЯ В СЛУЧАЯХ, ГДЕ ОНИ ПРИМЕНИМЫ.

ВО ИЗБЕЖАНИЕ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ, ПОРАЖЕНИЯ
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ:



1. Дети в возрасте от 8 лет, лица с ограниченными

физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лица, не имеющие достаточного опыта и знаний, могут использовать это устройство Dyson только в присутствии человека, отвечающего за их безопасность, или после получения от ответственного лица инструкций по безопасному использованию устройства при

условии понимания существующих рисков. Очистка и осуществляемое пользователем обслуживание устройства не должны выполняться детьми без присмотра.

2. Не разрешайте детям играть с устройством. Будьте очень бдительны при использовании устройства детьми или рядом с детьми. Эксплуатация устройства детьми возможна только под постоянным присмотром взрослых, чтобы дети не играли с ним.
3. Используйте устройство только в соответствии с указаниями руководства пользователя Dyson. Не выполняйте работы по обслуживанию самостоятельно, кроме указанных в данном руководстве или рекомендованных службой поддержки компании Dyson.
4. Предназначено для использования ТОЛЬКО в сухих местах. Не используйте вне помещений или на влажных поверхностях.
5. Не касайтесь каких-либо деталей устройства или зарядного устройства влажными руками.
6. Не используйте устройство с поврежденным кабелем электропитания или вилкой. Для обеспечения безопасной эксплуатации замену поврежденного кабеля должен осуществлять специалист Dyson, сервисный агент Dyson или специалист соответствующей квалификации.
7. Если устройство не работает, как должно, если по нему был нанесен резкий удар, если его уронили, повредили, оставили на улице или оно попало в воду, не используйте данное устройство и обратитесь по телефону в службу поддержки компании Dyson.
8. При необходимости проведения обслуживания или ремонта обратитесь в службу поддержки компании Dyson. Не разбирайте устройство, так как это может стать причиной пожара или поражения электрическим током.
9. Не растягивайте и не натягивайте кабель слишком сильно. Держите кабель вдали от горячих поверхностей. Не защемляйте кабель дверями, не наматывайте его вокруг острых краев или углов. Не располагайте кабель в проходах и в местах, где на него можно наступить или споткнуться об него. Не пережимайте кабель.
10. Не используйте для уборки жидкостей.
11. Не используйте для сбора легковоспламеняющихся или взрывоопасных жидкостей, таких как бензин, и не используйте в местах, где могут находиться такие жидкости или их пары.
12. Не используйте для сбора горящего или тлеющего мусора, такого как сигареты, спички или горячий пепел.
13. Следите, чтобы волосы, края одежды, пальцы и другие части тела не попадали в отверстия или подвижные детали, например в щетку. Не направляйте шланг, трубку и насадки в глаза или уши и не берите их в рот.
14. Не вставляйте какие-либо предметы в отверстия. Не используйте устройство, если его отверстия заблокированы; следите за тем, чтобы пыль, мусор, волосы и пр. не мешали свободному прохождению воздушного потока.
15. Используйте только рекомендуемые Dyson аксессуары и запчасти.
16. Не используйте, если не установлен прозрачный контейнер или фильтр.

17. Отсоединяйте зарядное устройство от сети при длительных перерывах в использовании.
18. Выключайте зарядное устройство и отключайте аккумулятор от устройства перед проведением очистки или обслуживания.
19. Будьте крайне аккуратны при уборке лестниц.
20. Во избежание случайного включения будьте осторожны и не подносите руки и пальцы к курке включения, пока не будете готовы начать уборку, особенно когда вы берете или переносите устройство. Если переносить устройство, удерживая палец на курке включения, может произойти несчастный случай.
21. Данное устройство нельзя устанавливать, заряжать и использовать вне помещения, в ванной комнате или в пределах 3 метров от бассейна. Не используйте его на влажных поверхностях и не подвергайте воздействию сырости, дождя или снега.
22. Для зарядки данного устройства Dyson следует использовать только зарядные устройства Dyson. Используйте только аккумуляторы Dyson: аккумуляторы других типов могут взорваться, нанеся травмы и материальный ущерб.
23. При снятии или замене электрощетки будьте осторожны, чтобы не нажать на курок включения, пока не установите насадку.
24. Не используйте аккумуляторную батарею или устройство в случае повреждения или модификации. Использование поврежденных или модифицированных аккумуляторов может привести к непредсказуемому результату и стать причиной пожара, взрыва или нанесения травмы. При неправильной эксплуатации аккумуляторная батарея, используемая в данном устройстве, может представлять опасность возгорания или получения химического ожога. Не размещайте устройство на плите или рядом с ней, а также вблизи любых других горячих поверхностей. Не разбирайте и не замыкайте электрические контакты аккумулятора. Не подвергайте аккумуляторную батарею или устройство воздействию огня или высоких температур. Под воздействием огня или при температуре выше 60 °C (140 °F) возможен взрыв.
25. Разряженные или поврежденные аккумуляторы должны быть извлечены из прибора перед его утилизацией. При извлечении аккумулятора устройство должно быть выключено. Безопасная утилизация аккумулятора должна проводиться в соответствии с местными требованиями и предписаниями.
26. Аккумулятор является герметичным устройством и в нормальных условиях не представляет опасности. Вероятность утечки электролита из аккумулятора крайне мала, но если это случилось, не трогайте электролит, поскольку он может вызвать раздражение или ожоги, и соблюдайте следующие меры предосторожности:
 - При контакте с кожей возможно раздражение. Промойте пораженный участок водой с мылом.
 - Вдыхание электролита может привести к раздражению верхних дыхательных путей. Выйдите на свежий воздух и обратитесь за медицинской помощью.
 - При попадании в глаза возможно раздражение. Немедленно тщательно промойте глаза водой в течение как минимум 15 минут. Обратитесь за медицинской помощью.
27. Следуйте всем инструкциям по зарядке, приведенным в руководстве пользователя Dyson. Заряжайте аккумулятор или устройство только в температурном диапазоне, указанном в инструкциях. Неправильная зарядка или зарядка за пределами указанного диапазона температуры может привести к повреждению аккумулятора и увеличить риск возгорания.
28. Любое обслуживание должно выполняться компанией Dyson или уполномоченным агентом по обслуживанию с использованием только подлинных запасных частей Dyson. Это обеспечит безопасное обслуживание устройства. Не модифицируйте и не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно.
29. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ПОЖАРООПАСНОСТИ.** Не размещайте данное устройство на плите или рядом с плитой или с любыми другими горячими поверхностями и не сжигайте данное устройство даже в том случае, если оно сильно повреждено. Аккумулятор может вспыхнуть или взорваться.
30. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ПОЖАРООПАСНОСТИ.** Не применяйте к фильтрам данного устройства какие-либо ароматизирующие или парфюмерные продукты. Химические вещества в таких продуктах являются легковоспламеняющимися и могут привести к возгоранию устройства.

ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ

ДАННОЕ УСТРОЙСТВО DYSON ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ СУХОЙ УБОРКИ МУСОРА, ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ.

Дополнительная информация

Зарядка и хранение

- Ваше устройство не будет работать или заряжаться, если температура окружающей среды ниже 5 °C (41 °F). Таким образом обеспечивается защита электродвигателя и аккумуляторной батареи. Рекомендуемый диапазон температуры для хранения, эксплуатации и зарядки устройства: 18–28 °C (64–82 °F).
- Для продления срока службы аккумуляторной батареи, рекомендуется не производить зарядку сразу после полной разрядки аккумулятора. Дайте аккумулятору остыть в течение нескольких минут, прежде чем вновь заряжать его.
- Не прижимайте аккумулятор к поверхностям во время использования устройства. Это позволит избежать перегрева и увеличить срок службы аккумулятора.

Правила техники безопасности по эксплуатации аккумуляторов

- Если аккумулятор требует замены, обратитесь в службу поддержки клиентов Dyson.
- Используйте с этим устройством только оригинальные зарядные устройства Dyson. Если зарядное устройство нуждается в замене, используйте для этого только зарядное устройство с артикулом Dyson, указанное в конце раздела «Дополнительная информация».



Предостережение

При неправильном обращении аккумуляторы, используемые в данном устройстве, могут представлять опасность вследствие возгорания или получения химического ожога. Не пытайтесь закоротить контакты и не нагревайте аккумуляторы до температуры выше 60 °C (140 °F). Храните вдали от детей. Не разбирайте и не бросайте в огонь.

Информация по утилизации

- Устройства компании Dyson производятся из высококачественных материалов, допускающих переработку. По возможности сдавайте устройство на переработку.
- Перед утилизацией элемент питания необходимо извлечь из устройства.
- Утилизация или переработка элементов питания должна производиться в соответствии с местными предписаниями или постановлениями.

- Утилизацию отработанного фильтра необходимо проводить в соответствии с местными законами и нормативами.
- Такая маркировка означает, что данное устройство не должно утилизироваться вместе с бытовыми отходами на всей территории ЕС. Во избежание загрязнения окружающей среды или причинения вреда здоровью людей из-за неконтролируемой утилизации отходов отнесите его ответственно к переработке отходов, чтобы обеспечить экологически безопасное повторное использование материальных ресурсов. Для передачи устройства на утилизацию воспользуйтесь системами возврата и сбора отходов или обратитесь к розничному продавцу, у которого оно было приобретено. Продавец сможет обеспечить экологически безопасную переработку устройства.
- Аккумулятор должен быть снят для отдельной переработки.

Ограниченная 2-летняя гарантия

Условия 2-летней ограниченной гарантии Dyson изложены ниже. Информация о импортере и сервисной организации указана на стикере.

Что входит в гарантию

- Ремонт или замена устройства Dyson (по решению Dyson) в случае отказа устройства в работе по причине заводского брака в течение 2 лет с момента покупки или доставки (если к моменту ремонта/замены отдельные запчасти не производятся, Dyson заменит бракованные части на функциональные).
- Если это устройство было продано за пределами ЕС, данная гарантия будет действительна, только если устройство используется в стране, в которой оно было продано.
- Если устройство было продано в пределах ЕС, данная гарантия будет действительна только в следующих случаях: (i) если устройство используется в той стране, в которой оно было продано или (ii) если устройство используется в Австрии, Бельгии, Дании, Финляндии, Франции, Германии, Ирландии, Италии, Нидерландах, Норвегии, Польше, Испании, Швеции, Швейцарии или Великобритании и в этой стране доступна в продаже такая же модель с тем же самым номинальным напряжением.

Что не входит в гарантию

Компания Dyson не гарантирует ремонт или замену устройств, дефекты которых появились в результате:

- Случайного повреждения и неисправностей, вызванных небрежной эксплуатацией или обращением, ненадлежащим использованием, халатностью, неосторожностью, эксплуатацией или обращением с устройством, не предусмотренными данным руководством по эксплуатации Dyson;
- Использования устройства для каких-либо нужд, отличных от обычных хозяйственно-бытовых целей;
- Использования компонентов, установленных не в соответствии с инструкциями компании Dyson;
- Использования деталей и компонентов, не являющихся оригинальными запчастями Dyson;
- Неправильной установки (за исключением случаев, когда установка выполняется специалистами Dyson);
- Работ по ремонту или изменений конструкции, производимых не компанией Dyson или не ее уполномоченными агентами;
- Устранение засоров — подробные инструкции по поиску и устранению засоров можно найти в руководстве пользователя Dyson.
- Нормального физического износа (например, предохранителей, щетины на валиках и т. д.);
- Использования устройства для уборки щебня, золы, штукатурки;
- Сокращение времени разряда батареи из-за срока службы или условий эксплуатации (где применимо).

По вопросам относительно содержания гарантии обращайтесь в службу поддержки клиентов Dyson.

Информация о гарантии

- Гарантия предоставляется с момента покупки устройства (или с даты доставки, если доставка произведена позже).
- Мы рекомендуем предоставить подтверждающие документы (оригиналы и копии) на доставку/покупку устройства до начала каких-либо работ с устройством Dyson. Без этих документов все выполненные ремонтные работы подлежат оплате. Сохраняйте документы о получении или доставке устройства.
- Все работы будут произведены компанией Dyson или ее авторизованными представителями.
- Все компоненты устройства, которые заменяются в процессе работ на новые, становятся собственностью компании Dyson.
- Ремонт или замена вашего устройства Dyson по гарантии не продлевают гарантийный срок, если это не определяется местным законодательством в стране покупки.
- Гарантия предоставляет преимущества, которые являются дополнительными и не влияют на ваши законные права как потребителя, и будет применяться независимо от того, приобретен ли ваш продукт непосредственно у компании Dyson или у третьей стороны.

Важная информация о защите данных

При регистрации устройства Dyson:

- Вам необходимо предоставить нам основную контактную информацию для регистрации вашего устройства и разрешения нам выполнять гарантийные обязательства.
- После регистрации вы сможете выбрать, разрешить нам обращаться к вам или нет. Если вы дадите согласие на обращение к вам от имени компании Dyson, то будете получать информацию о специальных предложениях, а также новости о новых разработках нашей компании.

Артикул Dyson

- Артикул батареи Dyson: 206340
- Артикул зарядного устройства Dyson: 270576 / 217160

!

Наименование изделия: Пылесос беспроводной Dyson V10
Модель: SV12 / SV27
Назначение: ДАННОЕ УСТРОЙСТВО DYSON ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ СУХОЙ УБОРКИ МУСОРА, ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ.

Технические характеристики: напряжение: 220-240 В; мощность: 525 Вт; уровень шума: <87 дБ; время зарядки: 3,5 часа, аккумулятор: литий-ионный, 25.2 В

Срок службы устройства: 7 лет
Срок гарантии: 2 года

Нами приложены все возможные усилия, чтобы избежать любых ошибок и обеспечить точность и надежность информации, изложенной в настоящем руководстве. Указанные особенности и технические параметры изделия могут отличаться от реальных.

Местонахождение организации, производящей ремонт и техническое обслуживание: указано на стикере продукта

Страна производства указана на паспортной табличке устройства рядом с серийным номером

Адрес изготовителя: Дайсон Технолджи Лимитед, Тетбери Хил, Малмсбери, Уилтшир, Англия, SN16ОРР

Импортер и организация, уполномоченная изготовителем на принятие претензий: указан на стикере продукта

Определение даты производства по серийному номеру:

Первая латинская буква в восьмизначном блоке символов определяет год производства: А - 2009, N - 2020, P - 2021, R - 2022, S - 2023, T - 2024 и т.д. по возрастанию в соответствии с английским алфавитом.

Следующая латинская буква в диапазоне от А до N (за исключением букв I и L - они не используются) определяет месяц изготовления: А - январь, В - февраль, С - март, D - апрель, Е - май, F - июнь, G - июль, Н - август, J - сентябрь, К - октябрь, М - ноябрь, N - декабрь.

Товар соответствует требованиям Технических регламентов Таможенного союза "О безопасности низковольтного оборудования" (ТР ТС 004/2011), "Электромагнитной совместимости технических средств" (ТР ТС 020/2011) и "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники" (ТР ЕАЭС 037/2016), о чем свидетельствуют соответствующие сертификаты, а также маркировка товара единым знаком обращения продукции на рынке государств - членов Таможенного союза.

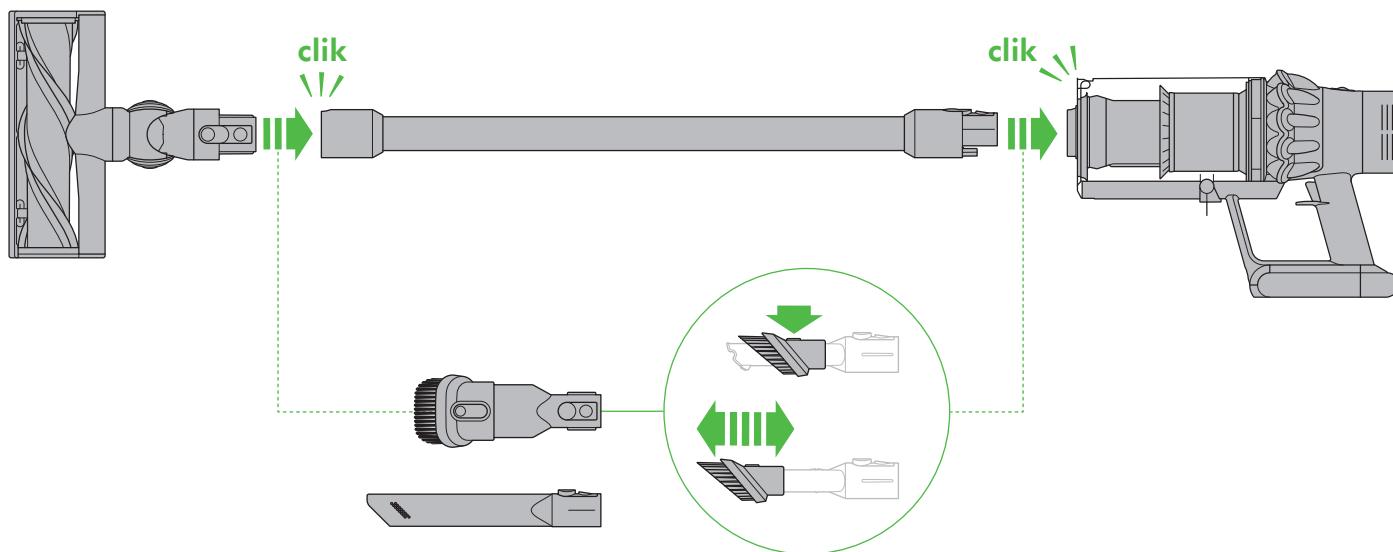
EAAC

Operating manual

Bedienungsanleitung
 Manual de instrucciones
 Manuel d'utilisation
 Manuale d'uso
 Handleiding
 Instrukcja obsługi
 Руководство по эксплуатации
 Priročnik za uporabo

Возможно, отличие насадок в комплектации.

Assembly Montaje Montaggio Montaż Montaža
 Zusammenbau Assemblage Assemblage Сборка Сборка



Wash the filter unit
 Filtereinheit säubern
 Lavado de la unidad de filtro
 Lavage du bloc de filtration

Lavaggio del filtro
 Was de filtereenheid
 Mycie filtra
 Промывайте фильтр
 Operite filtrsko enoto

3.5 hrs

MAX

MAX

MAX

Register your free 2 year guarantee today.
 Registrieren Sie Ihre kostenlose 2-Jahres-Garantie.
 Registre hoy su garantía de 2 años gratuita.
 Enregistrez dès aujourd'hui votre garantie de 2 ans gratuite
 Registra oggi la tua garanzia gratuita di 2 anni.
 Registrereer vandaag nog uw twee garantie.
 Зарегистрируйте свое устройство уже сегодня.
 Registrirajte 2 let brezplačno garancijo še danes!

СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ DYSON
БЛАГОДАРИМ ЗА ВЫБОР УСТРОЙСТВА DYSON.
Ваше устройство Dyson находится на гарантийном обслуживании в течение 2 лет с момента покупки в соответствии с условиями и исключениями, указанными в данном руководстве.



SERIAL NO. XXX-XX-XXXXXXXXXX

RU

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ


**ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ
УСТРОЙСТВА ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ
ИНСТРУКЦИИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ И
НА УСТРОЙСТВЕ**

При пользовании электроприбором необходимо всегда соблюдать основные меры предосторожности, включая те, что приведены ниже:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Эти предупреждения относятся к устройству, а также к любым съемным приспособлениям, принадлежностям, зарядным устройствам и адаптерам питания в случаях, где они применимы. **ВО ИЗБЕЖАНИЕ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ:**

1. Дети в возрасте от 8 лет, лица с

ограниченными физическими,  сенсорными или умственными возможностями, а также лица, не имеющие достаточного опыта и знаний, могут использовать это устройство Dyson только в присутствии человека, отвечающего за их безопасность, или после получения от ответственного лица инструкций по безопасному использованию устройства при условии понимания существующих рисков.

Очистка и обслуживание устройства не должны выполняться детьми

без присмотра.

2. Не разрешайте детям играть с устройством. Будьте очень бдительны, используя устройство рядом с детьми. Эксплуатация устройства детьми возможна только под постоянным присмотром взрослых, чтобы дети не играли с ним.
3. Используйте устройство только описанным в данном руководстве по эксплуатации Dyson способом. Не выполняйте работы по обслуживанию, кроме указанных в данном руководстве или рекомендованных службой поддержки компании Dyson.
4. Предназначено для использования **ТОЛЬКО** в сухих местах. Не используйте вне помещений или на влажных поверхностях.
5. Не касайтесь устройства или вилки кабеля питания влажными руками.
6. Не используйте устройство с поврежденным кабелем электропитания или вилкой. Для обеспечения безопасной эксплуатации замену поврежденного кабеля должен осуществлять специалист Dyson, сервисный агент Dyson или специалист соответствующей квалификации.
7. Если устройство не работает как следует, подверглось удару, падению, повреждению, оставлено вне помещения или упало в воду, не используйте его и обратитесь в службу поддержки компании Dyson.
8. При необходимости проведения обслуживания или ремонта обратитесь в службу поддержки компании Dyson. Не разбирайте устройство самостоятельно, так как неправильная повторная сборка может стать причиной пожара или поражения электрическим током.
9. Не растягивайте и не натягивайте кабель слишком сильно. Держите кабель вдали от горячих поверхностей. Не заземляйте кабель дверями, не наматывайте его вокруг острых краев или углов. Не располагайте кабель в проходах и в местах, где на него можно наступить или споткнуться об него. Не пережимайте кабель.
10. При отсоединении кабеля от розетки не дергайте за кабель. Для отсоединения кабеля от розетки беритесь за вилку. Не рекомендуется использовать удлинители.
11. Не используйте для уборки жидкостей.
12. Не используйте для сбора легковоспламеняющихся или взрывоопасных жидкостей, таких как бензин, и не используйте в местах, где могут находиться такие жидкости или их пары.
13. Не используйте для сбора горящего или тлеющего мусора, такого как сигареты, спички или горячий пепел.
14. Следите, чтобы волосы, края одежды, пальцы и другие части тела не попадали в отверстия или подвижные детали, например в щетку. Не направляйте шланг, трубку и насадки в глаза или уши и не берите их в рот.
15. Не вставляйте какие-либо предметы в отверстия. Не используйте устройство, если его отверстия заблокированы; следите за тем, чтобы пыль, мусор, волосы и пр. не мешали свободному прохождению воздушного потока.
16. Используйте только рекомендуемые Dyson аксессуары и запчасти.
17. Не используйте пылесос, если не установлен прозрачный контейнер или фильтр.
18. Отсоединяйте сетевой кабель от розетки при длительных перерывах в использовании, а также перед техобслуживанием или текущим уходом.
19. Будьте крайне аккуратны при уборке лестниц.
20. Данное устройство нельзя устанавливать, заряжать и использовать вне помещения, в ванной комнате или в пределах 3 метров от бассейна. Не используйте его на влажных поверхностях и не подвергайте воздействию сырости, дождя или снега.
21. Для зарядки данного устройства Dyson следует использовать только зарядные устройства Dyson. Используйте только аккумуляторы Dyson: аккумуляторы

других типов могут взорваться, нанеся травмы и материальный ущерб.

22. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ПОЖАРООПАСНОСТИ.** Не размещайте данное изделие на плите или рядом с плитой или с любыми другими горячими поверхностями и не сжигайте данное устройство даже в том случае, если оно сильно повреждено. Аккумулятор может вспыхнуть или взорваться.
23. Всегда отключайте устройство перед подсоединением или отсоединением электроштекера.
24. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ПОЖАРООПАСНОСТИ.** Не применяйте к фильтрам данного устройства какие-либо ароматизирующие или парфюмерные продукты. Химические вещества в таких продуктах являются легковоспламеняющимися и могут привести к возгоранию устройства.

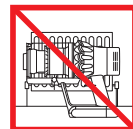


ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ

Данное устройство Dyson предназначено только для бытового пользования.



Не используйте вблизи открытого огня.



Не храните вблизи источников тепла.



Не используйте для уборки воды или жидкостей.



Не используйте для уборки горящих предметов.



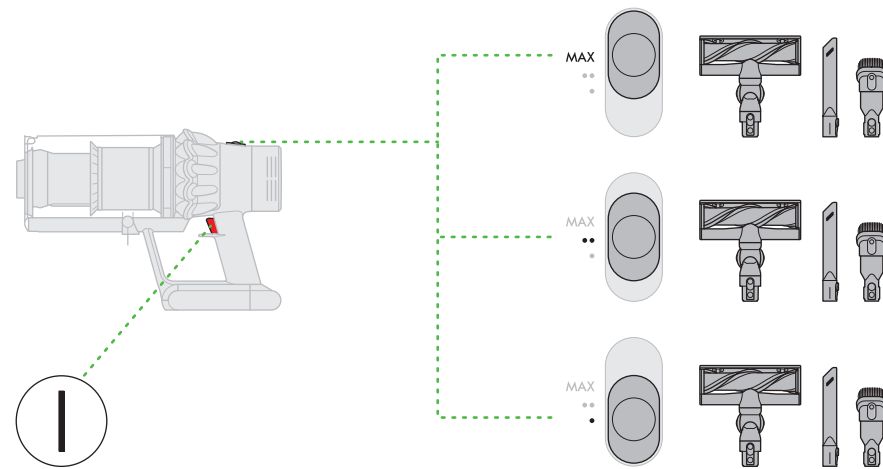
Не кладите руки возле щетки при использовании устройства.



Не размещайте на плите или рядом с плитой.

Power mode
Power-Modus
Modo de potencia
Niveaux de puissance
Modalità di accensione

Krachtige modus
Tryb zasilania
Режим работы
Način napajanja



Maximum suction
Maximale Saugleistung
Succión máxima
Aspiration maximale
Aspirazione massima

Maximale zuigkracht
Maksymalna siła ssania
Режим максимальной мощности всасывания
Sesanje z največjo močjo

Lights during use
Leuchtanzeige bei Gebrauch
Luces durante el uso
Voyants pendant l'utilisation
Spie durante l'utilizzo

Lampjes tijdens gebruik
Kontrolki podczas użytkowania
Световые индикаторы при эксплуатации
Lučke med uporabo



See 'Using your Dyson appliance'.
Siehe „Benutzung Ihres Dyson Gerätes“.
Ver 'Cómo utilizar su aparato Dyson'.
Voir « Utilisation de votre appareil Dyson ».
Vedere 'Uso dell'apparecchio Dyson'.
Zie 'Uw Dyson apparaat gebruiken'.
Zobacz „Obsługa urządzenia Dyson”.
См. «Эксплуатация устройства Dyson».
Glejte 'Uporaba vaše naprave Dyson'.

Filter and blockage indicator LEDs
Filter- und Blockierungsanzeige-LEDs
Indicadores LED de filtro y obstrucción
Témoins LED du filtre et d'obstructions
Filtro e indicatore di

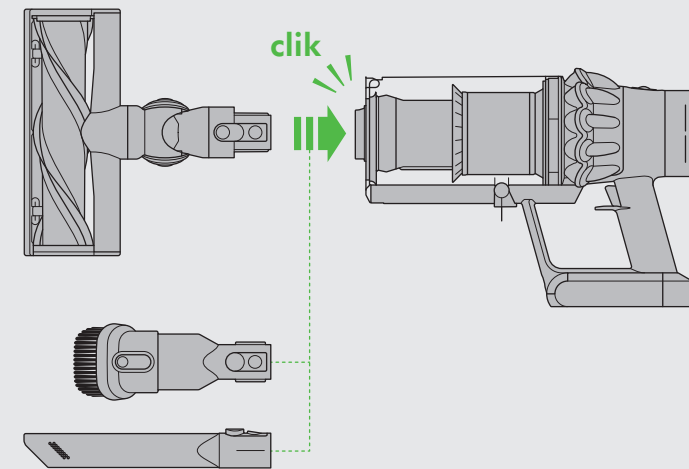
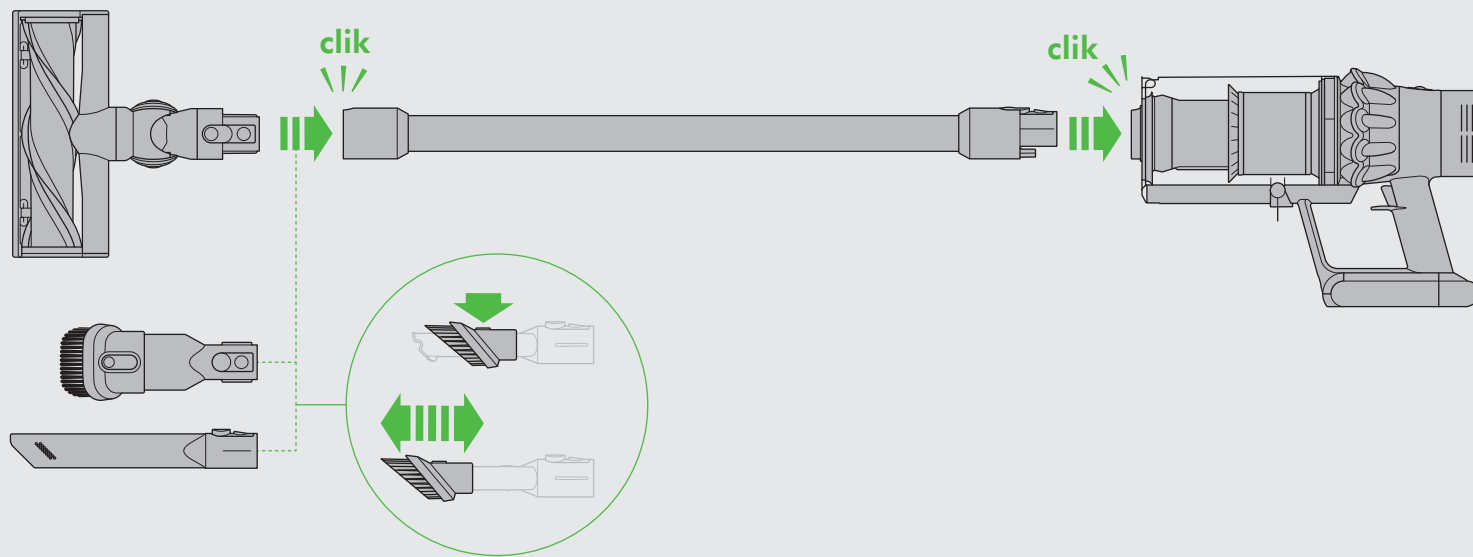
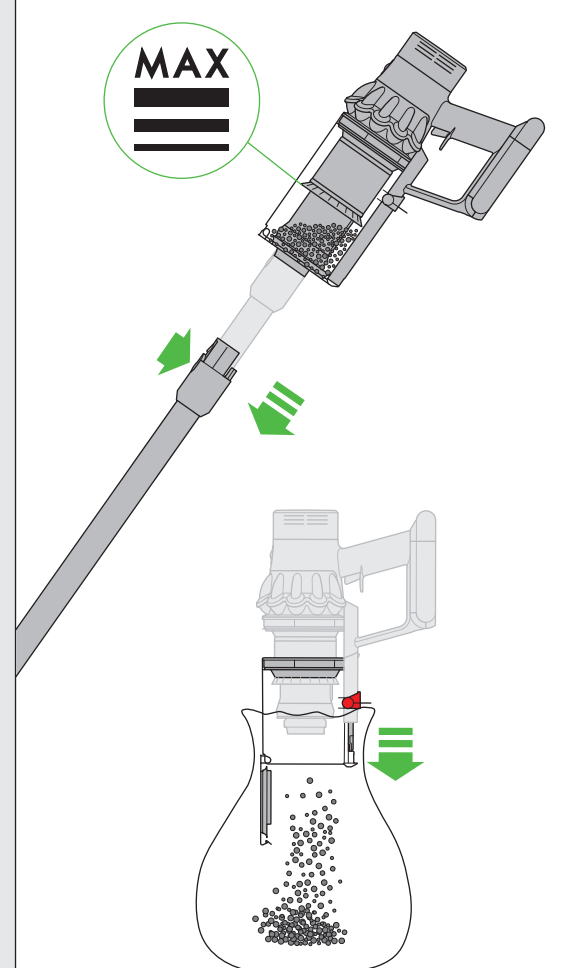
blocco a LED
LED lampjes indicator voor filter en verstoppingen.
Wskazniki LED filtra i zatoru
Индикаторы фильтра и засорения
Lučki LED za filter in blokado



See 'Using your Dyson appliance'.
Siehe „Benutzung Ihres Dyson Gerätes“.
Ver 'Cómo utilizar su aparato Dyson'.
Voir « Utilisation de votre appareil Dyson ».
Vedere 'Uso dell'apparecchio Dyson'.
Zie 'Uw Dyson apparaat gebruiken'.
Zobacz „Obsługa urządzenia Dyson”.
См. «Эксплуатация устройства Dyson».
Glejte 'Uporaba vaše naprave Dyson'.

Emptying the clear bin
Behälterentleerung
Vaciado del cubo transparente
Vidage du collecteur transparent
Come svuotare il contenitore trasparente

Doorzichtig stofreservoir leegmaken
Opróżnianie przezroczystego pojemnika
Opustozhennye konteynera
Praznjenje zbiralnika smeti



Recharging
Aufladung
Recargando
Rechargement
Ricarica

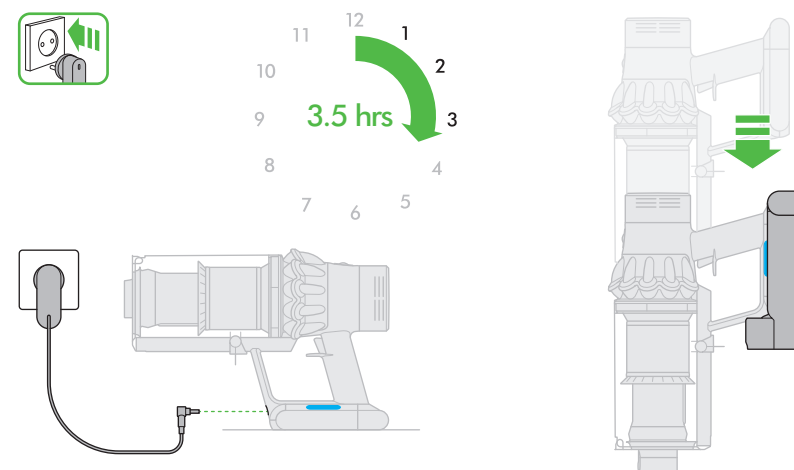
Opladen
Ładowanie
Зарядка
Vnovično polnjenje
Ricarica

Recharging on the dock
Auf der Ladehalterung wieder aufladen
Recarga en la estación
Recharge sur la station
Ricarica sulla stazione

Opladen in het oplaadstation
Ładowanie w stacji dokującej
Зарядка с помощью док-станции
Ponovno polnjenje na priklonni postaji

Lights during charging
Leuchtanzeige beim Laden
Luces durante la carga
Voyants pendant la charge
Spie durante la ricarica

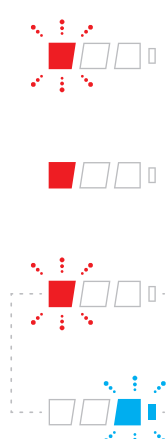
Lampjes tijdens opladen
Kontrolki podczas ładowania
Световые индикаторы при зарядке
Lučke med polnjenjem



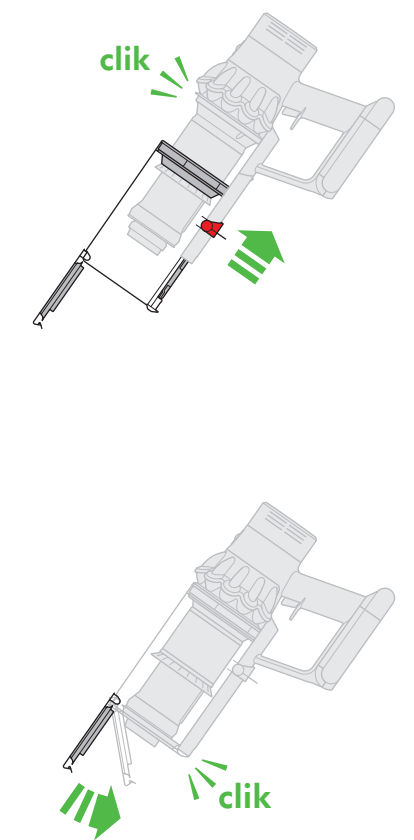
See 'Using your Dyson appliance'.
Siehe „Benutzung Ihres Dyson Gerätes“.
Ver 'Cómo utilizar su aparato Dyson'.
Voir « Utilisation de votre appareil Dyson ».
Vedere 'Uso dell'apparecchio Dyson'.
Zie 'Uw Dyson apparaat gebruiken'.
Zobacz „Obsługa urządzenia Dyson”.
См. «Эксплуатация устройства Dyson».
Glejte 'Uporaba vaše naprave Dyson'.

Lights diagnostics
Diagnoseleuchten
Diagnósticos de luces
Voyants de diagnostic
Diagnostica spie

Diagnose met lampjes
Diagnostyka kontroltek
Диагностика контролек
Диагностика с помощью световых индикаторов
Diagnostika lučk



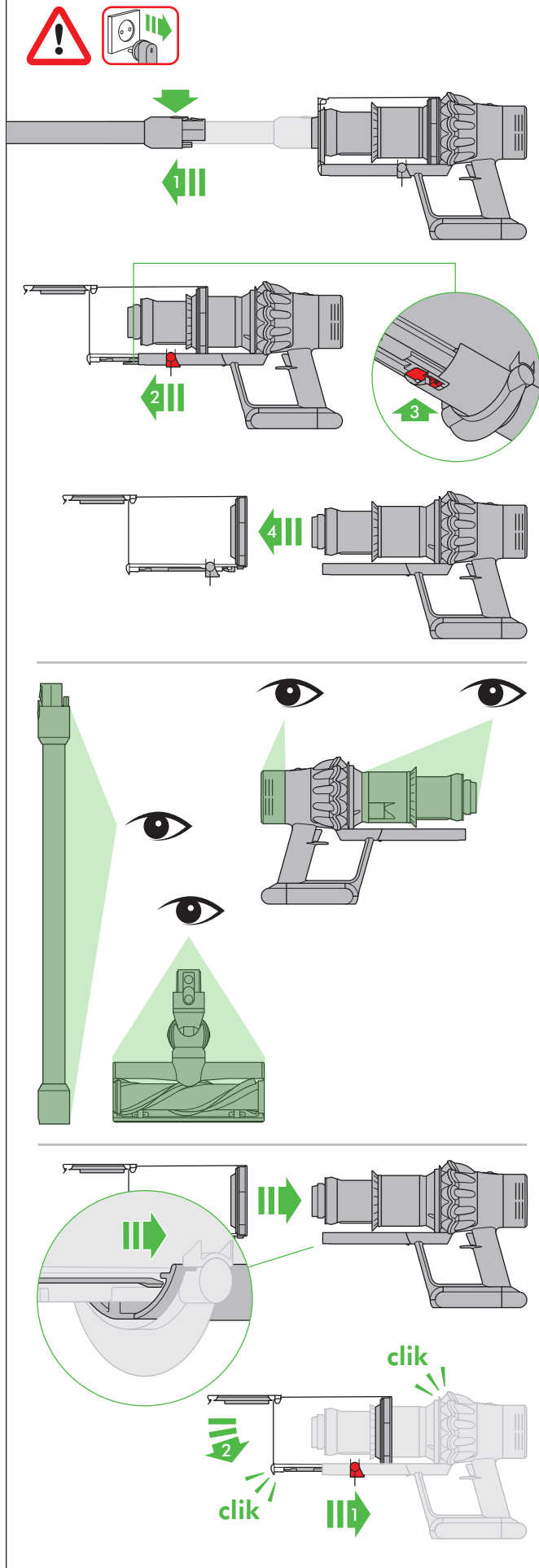
See 'Using your Dyson appliance'.
Siehe „Benutzung Ihres Dyson Gerätes“.
Ver 'Cómo utilizar su aparato Dyson'.
Voir « Utilisation de votre appareil Dyson ».
Vedere 'Uso dell'apparecchio Dyson'.
Zie 'Uw Dyson apparaat gebruiken'.
Zobacz „Obsługa urządzenia Dyson”.
См. «Эксплуатация устройства Dyson».
Glejte 'Uporaba vaše naprave Dyson'.





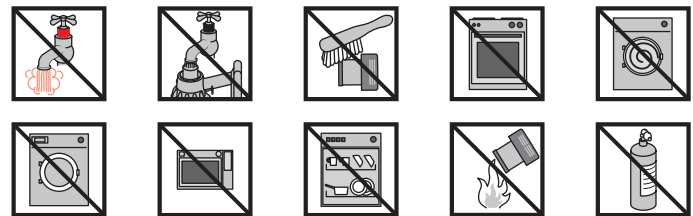
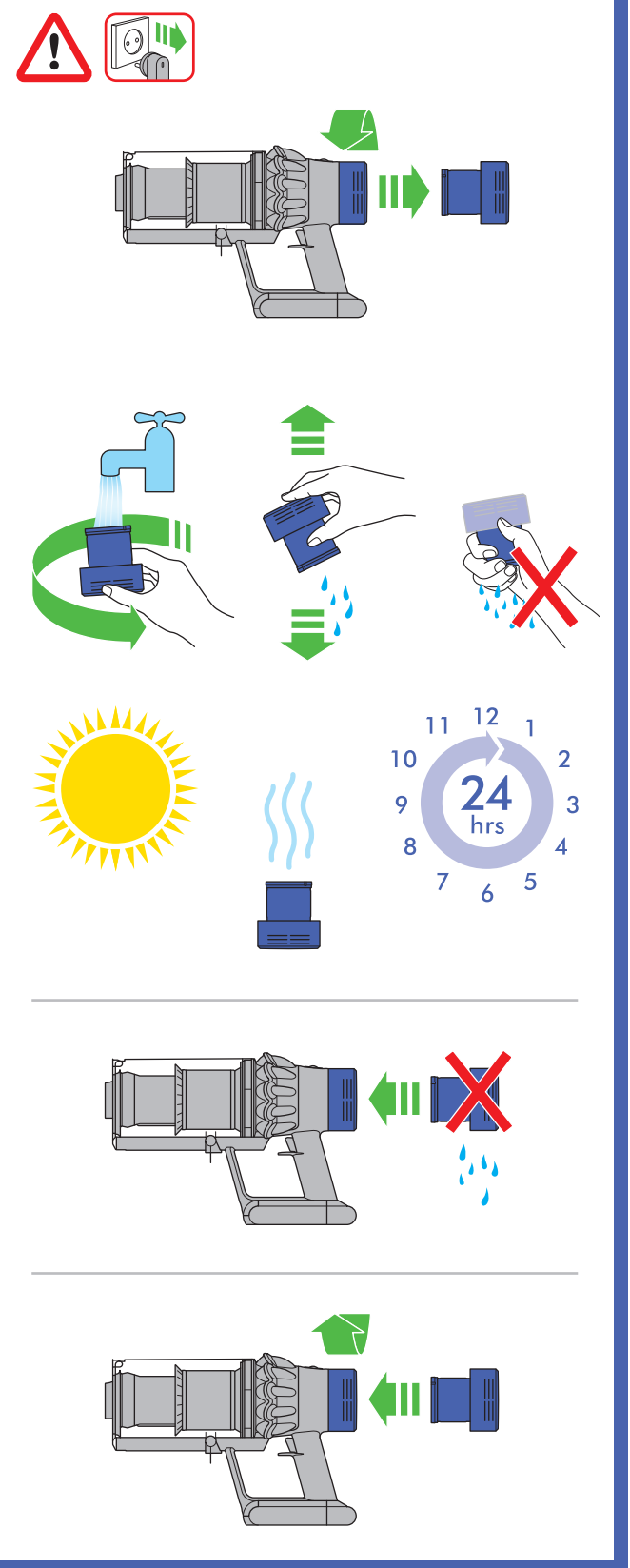
Looking for blockages.
Blockierungen entfernen.
Eliminación de obstrucciones.
Vérification de l'absence
d'obstructions.

Ricerca delle ostruzioni.
Controleren op verstoppingen.
Poszukiwanie źródeł zatorów.
Поиск засоров.
Iskanie blokad.



FILTER FILTRE FILTRO

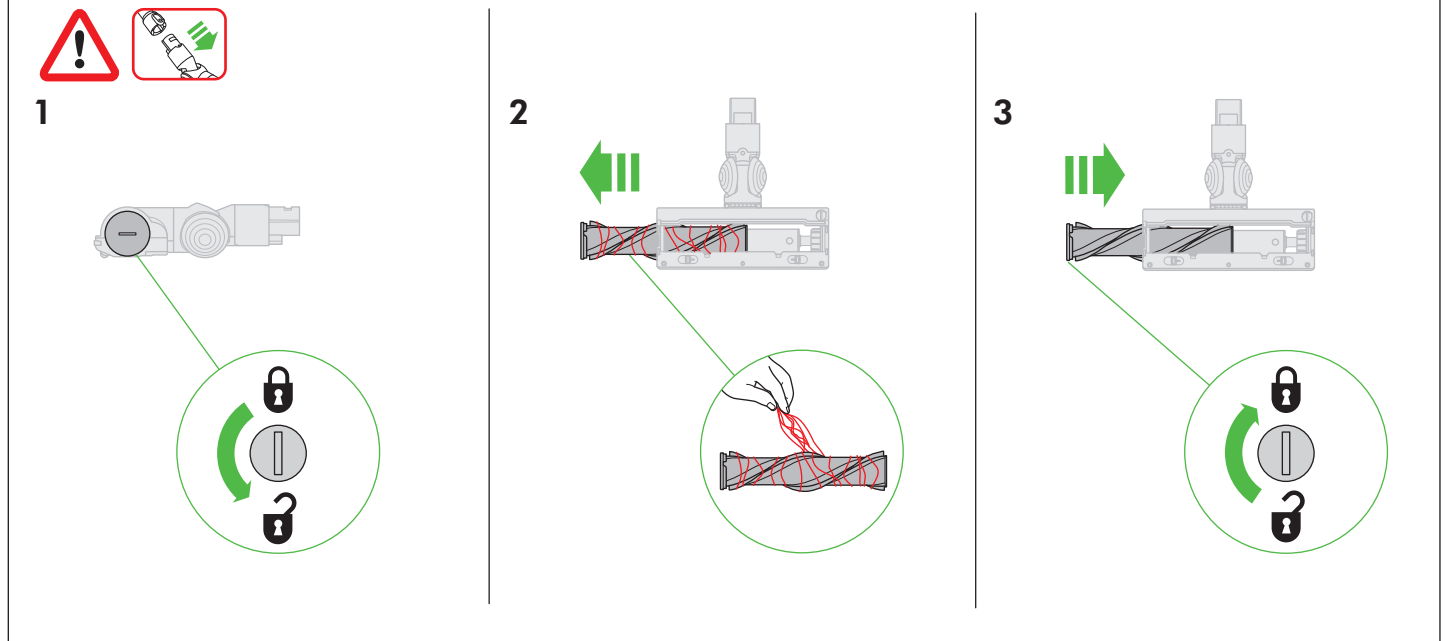
Wash the filter unit with cold water at least every month.
Saubern Sie die Filtereinheit mindestens einmal im Monat mit kaltem Wasser.
Lave el filtro con agua fría al menos una vez al mes.
Laver le bloc de filtration à l'eau froide une fois par mois minimum.
Lavare l'unità del filtro con acqua fredda almeno una volta al mese.
Was de filtereenheid ten minste eenmaal per maand met koud water.
Myc filtr zimną wodą co najmniej raz w miesiącu.
Промывайте фильтр холодной водой не реже одного раза в месяц.
Filtrsko enoto operite s hladno vodo vsaj enkrat na mesec.



Direct drive cleaner head: Clearing obstructions
Elektrobürste mit Direktantrieb: Blockierungen beseitigen
Cepillo Direct-drive: Eliminación de obstrucciones

Brosse à entraînement direct : Élimination des obstructions
Testina di pulizia ad azionamento diretto: Rimozione delle ostruzioni
Direct aangedreven vloerzuigmond: Verstoppingen verwijderen

Elektroszczotka Direct-drive: Usuwanie blokad
Насадка с прямым приводом: устранение засорений
Čistilna glava pogona: Odstranitev blokad



ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА DYSON

ПЕРЕД ПРОДОЛЖЕНИЕМ ОЗНАКОМЬТЕСЬ С «ВАЖНЫМИ ИНСТРУКЦИЯМИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ» В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ DYSON.

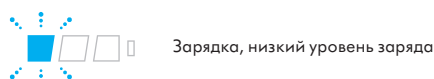
УСТАНОВКА НАСТЕННОГО КРЕПЛЕНИЯ

- Извлеките из упаковки настенное крепление, разъем и инструкцию по установке.
- Выберите место для установки настенного крепления так, чтобы непосредственно за настенным креплением не было труб (газовых, водопроводных или вентиляционных), электрических кабелей, проводов и кабельных коробов.
- Следуйте инструкции по установке.
- Прикрепите насадки до щелчка.
- Поместите устройство в настенное крепление.
- Подключите настенное крепление к сети и включите его для зарядки.
- Перед первым использованием устройство необходимо полностью зарядить. Настенное крепление следует устанавливать в соответствии с нормативной документацией и действующими законами/стандартами (может применяться как местное, так и государственное законодательство). При установке настенного крепления компания Dyson рекомендует использовать защитную одежду, защитные очки и другие средства защиты.

ЧИСТКА ПЫЛЕСОСОМ

- Снимите устройство с настенного крепления.
- Убедитесь, что нижняя поверхность электрощетки или насадки чистая и на ней нет посторонних предметов, которые могут вызвать повреждение. Перед использованием пылесоса для уборки пола и ковров ознакомьтесь с рекомендациями производителя покрытий по их очистке. Щетка устройства может повредить некоторые виды ковровых покрытий и полов. Некоторые ковры распушаются, если их пылесосить с использованием электрощетки. В этом случае мы рекомендуем пылесосить без электрощетки и проконсультироваться у производителя покрытия.

СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ ПРИ ЗАРЯДКЕ



Зарядка, низкий уровень заряда



Зарядка, средний уровень заряда



Зарядка, почти полный заряд



Полный заряд

СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ



Высокий уровень заряда



Средний уровень заряда



Низкий уровень заряда



Аккумулятор разряжен, требуется зарядка

ДИАГНОСТИКА С ПОМОЩЬЮ СВЕТОВЫХ ИНДИКАТОРОВ



Неисправный аккумулятор, обратитесь в службу поддержки компании Dyson



Неисправность в корпусе, обратитесь в службу поддержки компании Dyson



Неисправное зарядное устройство, обратитесь в службу поддержки компании Dyson



ИНДИКАТОРЫ ФИЛЬТРА И ЗАСОРЕНИЯ



Индикатор засорения



Фильтр установлен неправильно



Фильтр нуждается в промывке



См. раздел об аккумуляторе

ОПУСТОШЕНИЕ ПРОЗРАЧНОГО КОНТЕЙНЕРА

- Опустошайте прозрачный контейнер, когда он заполнится до отметки MAX.
 - Перед очисткой прозрачного контейнера убедитесь, что пылесос отключен от зарядного устройства. Будьте осторожны, чтобы не нажать на кнопку включения пылесоса во время очистки.
 - Во время очистки не переводите переключатель в положение «ON» (Вкл.).
 - Чтобы снять трубу, нажмите красную кнопку фиксатора трубы и извлеките трубу из контейнера.
 - Вытряхивание мусора:
 - Держите устройство так, чтобы контейнер находился внизу.
 - Нажмите до конца красную кнопку фиксатора контейнера.
 - Контейнер соскользнет вниз, очищая по ходу сетчатый экран.
 - Основание контейнера затем откроется.
 - Основание контейнера не откроется, если красная кнопка не нажата до конца.
- Чтобы снизить контакт с пылью и аллергенами при опустошении прозрачного контейнера, полностью поместите его в пластиковый пакет и опустошите. Осторожно доставайте прозрачный контейнер из пакета. Плотнo закройте пакет и утилизируйте с бытовыми отходами.

ОЧИСТКА ПРОЗРАЧНОГО КОНТЕЙНЕРА (ДОПОЛНИТЕЛЬНО)

- Если необходимо очистить прозрачный контейнер: См. инструкции в разделе «Опустошение прозрачного контейнера».
 - Нажмите красную кнопку на направляющей контейнера, чтобы разблокировать контейнер и снять его с направляющей.
 - Выполняйте очистку прозрачного контейнера только с помощью влажной ткани.
 - Перед установкой дайте прозрачному контейнеру и уплотнителям полностью высохнуть.
 - Для установки прозрачного контейнера на место выполните следующие действия:
 - Установите основу на направляющую контейнера.
- Закройте прозрачный контейнер, продвинув основание прозрачного контейнера вверх до щелчка. Прозрачный контейнер не предназначен для мытья в посудомоечной машине, и при его очистке не рекомендуется применять моющие и полирующие средства и освежители воздуха, поскольку они могут повредить устройство.

ИНДИКАТОРЫ ФИЛЬТРА И ЗАСОРЕНИЯ

- Устройство оснащено двумя световыми индикаторами, информирующими о необходимости выполнения простых действий по обслуживанию.
- Индикатор фильтра мигает, если фильтр установлен неправильно. Инструкции по установке фильтра см. в разделе «Промывка фильтра».
- Если фильтр нуждается в промывке, индикатор фильтра будет гореть постоянно. Инструкции по промывке фильтра см. в разделе «Промывка фильтра».
- В случае засорения загорается индикатор засорения. Следуйте инструкциям по устранению засорений в разделе «Устранение засорений».

КОМПОНЕНТЫ ДЛЯ ОЧИСТКИ

Устройство содержит компоненты, которые необходимо регулярно промывать. Следуйте инструкциям, приведенным ниже.

ПРОМЫВКА ФИЛЬТРА

- Осмотрите и промойте фильтр в соответствии с инструкциями для поддержания эффективности его работы.
- Снимите фильтр, повернув его против часовой стрелки в положение разблокировки. Осторожно вытяните его из устройства.
- Сначала промойте внутреннюю часть фильтра; держите его вертикально под струей холодной воды, слегка встряхивая вращательными движениями.
- Промойте наружную часть фильтра; наполните его холодной водой, закройте ладонью открытую сторону и осторожно потрясите.
- Повторно промывайте фильтр внутри и снаружи, пока вода не станет чистой.
- Осторожно постучите по фильтру, чтобы стряхнуть воду, и положите сушиться фильтрующей стороной вниз.
- Оставьте фильтр как минимум на 24 часа до полного высыхания.
- Убедитесь, что фильтр полностью высох.
- Чтобы установить фильтр на место, вставьте и поверните его по часовой стрелке до фиксации.

При использовании пылесоса для уборки мелкой пыли или при частом включении режима максимальной мощности всасывания, возможно, потребуется чаще промывать фильтр. Не мойте фильтр в посудомоечной или стиральной машине, не сушите в сушильном барабане, духовке, микроволновой печи или возле открытого огня.

ЗАСОРЕНИЯ — АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ

- Данное устройство оснащено автоматическим выключателем.
- Засорение какой-либо части может привести к автоматическому выключению устройства.
- Двигатель в течение некоторого времени работает прерывисто (т. е. несколько раз быстро включается и выключается), и светится индикатор засорения.
- Перед устранением засорений дайте двигателю остыть.
- Перед устранением засорений убедитесь, что пылесос отключен от зарядного устройства. В противном случае это может привести к получению травм.
- Устраните засорения перед повторным использованием.
- Перед использованием устройства надежно закрепите все его части.
- Устранение засорений не входит в гарантийное обслуживание.

УСТРАНЕНИЕ ЗАСОРЕНИЙ

- Если возникло засорение, двигатель работает прерывисто и включается индикатор засорения. Следуйте инструкциям для поиска засорения:
- Перед устранением засорений убедитесь, что пылесос отключен от зарядного устройства. Будьте осторожны, чтобы не нажать на кнопку включения пылесоса во время очистки.
- Не включайте пылесос во время устранения засорений. В противном случае это может привести к получению травм.
- При проверке на наличие засорений следите, чтобы не пораниться об острые предметы.
- Чтобы проверить наличие засорения в корпусе устройства, снимите прозрачный контейнер в соответствии с инструкциями в разделе об очистке прозрачного контейнера, затем устраните засорение.
- Если не удается устранить засорение внутри электрощетки, может потребоваться снять валик. Разблокируйте фиксатор с помощью монеты, сдвиньте валик с оси и устраните засорение. Установите валик на место и закрепите, затянув фиксатор. Перед эксплуатацией устройства убедитесь, что он надежно закреплен.
- Насадка данного пылесоса имеет валик со щетиной из углеродного волокна. Будьте осторожны, касаясь ее руками. Это может вызвать незначительное раздражение кожи. Рекомендуется вымыть руки после контакта с щетиной валика насадки.
- Перед использованием устройства надежно закрепите все его части.
- Устранение засорений не входит в гарантийное обслуживание.

ЗАРЯДКА И ХРАНЕНИЕ

- Устройство автоматически отключается при падении температуры аккумулятора ниже 3 °C. Эта функция предназначена для предохранения двигателя и аккумулятора. Не заряжайте устройство, если оно будет храниться при температуре ниже 3 °C.
- Для продления срока службы аккумуляторной батареи, рекомендуется не производить зарядку сразу после полной разрядки аккумулятора. Дайте аккумулятору остыть, прежде чем вновь заряжать его.
- Не прижимайте аккумулятор к поверхностям во время использования устройства. Это позволит избежать перегрева и увеличить срок службы аккумулятора.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ АККУМУЛЯТОРОВ

- Если аккумулятор требует замены, обратитесь в службу поддержки компании Dyson.
- Используйте только зарядное устройство производства компании Dyson.
- Аккумулятор является герметичным устройством и в нормальных условиях не представляет опасности. Вероятность утечки электролита из аккумулятора крайне мала, но если это случилось, не трогайте электролит и соблюдайте следующие меры предосторожности:
 - При контакте с кожей возможно раздражение. Промойте пораженный участок водой с мылом.
 - Вдыхание электролита может привести к раздражению верхних дыхательных путей. Выйдите на свежий воздух и обратитесь за медицинской помощью.
 - При попадании в глаза возможно раздражение. Немедленно тщательно промойте глаза водой в течение как минимум 15 минут. Обратитесь за медицинской помощью.
 - Утилизация: при обращении с аккумулятором надевайте перчатки, а затем немедленно утилизируйте их в соответствии с принятыми в вашей местности правилами и нормами.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При неправильном обращении аккумуляторы, используемые в данном устройстве, могут представлять опасность вследствие возгорания или получения химического ожога. Не разбирайте, не пытайтесь закоротить контакты и не нагревайте аккумуляторы до температуры выше 60°C (140°F), а также не бросайте их в огонь. Своевременно производите утилизацию аккумуляторов. Храните вдали от детей.

ИНФОРМАЦИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

- Изделия компании Dyson производятся из высококачественных материалов, допускающих переработку. По возможности сдавайте устройство на переработку.
- Перед утилизацией аккумулятора необходимо извлечь из устройства.
- Утилизация или переработка аккумулятора должна производиться в соответствии с местными предписаниями или постановлениями.
- Утилизацию отработанного фильтра необходимо проводить в соответствии с местными законами и нормативами.
- Такая маркировка означает, что данное изделие не должно утилизироваться вместе с бытовыми отходами на всей территории ЕС. Во избежание загрязнения окружающей среды или причинения вреда здоровью людей из-за неконтролируемой утилизации отходов отнесите ответственно к переработке отходов, чтобы обеспечить экологически безопасное повторное использование материальных ресурсов. Для передачи устройства на утилизацию воспользуйтесь системами возврата и сбора отходов или обратитесь к розничному продавцу, у которого оно было приобретено. Они смогут обеспечить экологически безопасную переработку изделия.

• СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ DYSON

БЛАГОДАРИМ ЗА ВЫБОР УСТРОЙСТВА DYSON.

Ваше устройство Dyson находится на гарантийном обслуживании в течение 2 лет с момента покупки в соответствии с условиями и исключениями, указанными в данном руководстве. В случае возникновения вопросов по эксплуатации устройства Dyson, вы можете позвонить в службу поддержки компании Dyson, указав серийный номер устройства, дату и место его приобретения.

При необходимости ремонта устройства Dyson позвоните в службу поддержки компании Dyson, и мы сможем обсудить варианты решения проблемы. Если устройство Dyson находится на гарантии, а неисправность входит в перечень покрываемых, оно будет отремонтировано бесплатно.

ЗАРЕГИСТРИРУЙТЕ СВОЕ ИЗДЕЛИЕ

Гарантия на данное изделие — 2 года с даты приобретения. Пожалуйста, зарегистрируйте свое устройство в течение 30 дней со дня покупки. Для того чтобы мы могли оказать вам быстрый и качественный сервис, пожалуйста, зарегистрируйте изделие сразу после приобретения.

Регистрация приобретенного изделия позволит вам:

- Получать полезные советы по эксплуатации изделия.
- Консультироваться со специалистами службы поддержки компании Dyson.
- Узнавать обо всех наших новинках в числе первых.
- Регистрация занимает всего несколько минут. Все, что для нее нужно, это серийный номер приобретенного изделия и ваши контактные данные.

ОГРАНИЧЕННАЯ 2-ЛЕТНЯЯ ГАРАНТИЯ

- УСЛОВИЯ И ПОЛОЖЕНИЯ 2-ЛЕТНЕЙ ГАРАНТИИ DYSON

Информация о импортере и сервисной организации указана на стикере.

ЧТО ПОКРЫВАЕТСЯ

- Ремонт или замена устройства Dyson (по решению Dyson) в случае отказа устройства в работе по причине заводского брака в течение 2 лет с момента покупки или доставки (если к моменту ремонта/замены отдельные запчасти не производятся, Dyson заменит бракованные части на функциональные).
- Если это устройство было продано за пределами ЕС, данная гарантия будет действительна, только если устройство используется в стране, в которой оно было продано.
- Если это устройство было продано в пределах ЕС, данная гарантия будет действительна в следующих случаях: (i) если устройство используется в стране, в которой оно было продано, или (ii) если устройство используется в Австрии, Бельгии, Франции, Германии, Ирландии, Италии, Нидерландах, Испании или Великобритании и имеет ту же модель с тем же номинальным напряжением, которая продается в соответствующей стране.

ЧТО НЕ ВХОДИТ В ГАРАНТИЮ

Компания Dyson не гарантирует ремонт или замену изделий, дефекты которых появились в результате:

- Случайного повреждения и неисправностей, вызванных небрежной эксплуатацией или обращением, ненадлежащим использованием, халатностью, неосторожностью, эксплуатацией или обращением с устройством, не предусмотренными данным руководством по эксплуатации Dyson;
- Использования устройства для каких-либо нужд, отличных от обычных хозяйственно-бытовых целей;
- Использования компонентов, установленных не в соответствии с инструкциями компании Dyson;
- Использования деталей и компонентов, не являющихся оригинальными запчастями Dyson;

- Неправильной установки (за исключением случаев, когда установка выполнялась специалистами Dyson);
 - Работ по ремонту или изменений конструкции, производимых не компанией Dyson или не ее уполномоченными агентами;
 - Засорений — информацию по устранению засорений см. в руководстве по эксплуатации Dyson;
 - Нормального физического износа (например, предохранителей, щетки и т. д.);
 - Использования устройства для уборки щебня, золы, штукатурки;
 - Сокращения времени разряда батареи из-за срока службы или условий эксплуатации (где применимо).
- По вопросам относительно содержания гарантии обращайтесь в службу поддержки компании Dyson.

ИНФОРМАЦИЯ О ГАРАНТИИ

- Гарантия предоставляется с момента покупки изделия (или с даты доставки, если это актуально).
- Вы должны предоставить доказательные документы (оригиналы и копии) на доставку/покупку устройства до начала каких-либо работ с устройством Dyson по гарантии. Без предоставления доказательных документов все работы должны быть оплачены. Сохраняйте документы о получении или доставке устройства.
- Все работы будут произведены компанией Dyson или ее авторизованными представителями.
- Все замененные на гарантийной основе компоненты устройства становятся собственностью компании Dyson.
- При гарантийном ремонте или замене устройства Dyson срок действия гарантии не увеличивается.
- Гарантия предоставляет преимущества, которые являются дополнительными и не влияют на ваши права как потребителя.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ЗАЩИТЕ ДАННЫХ При

регистрации изделия Dyson:

- Вам необходимо предоставить нам основную контактную информацию для регистрации вашего изделия и разрешения нам выполнять гарантийные обязательства.
- После регистрации вы будете иметь возможность выбрать, разрешить нам обращаться к вам или нет. Если вы дадите согласие на обращение к вам от компании Dyson, вы сможете получать информацию о специальных предложениях, а также новости о последних инновациях.

Наименование изделия: Пылесос беспроводной Dyson V10
Модель: SV12 / SV27
Назначение: ДАННОЕ УСТРОЙСТВО DYSON ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ СУХОЙ УБОРКИ МУСОРА, ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ.
Технические характеристики: напряжение: 220–240 В; мощность: 525 Вт; уровень шума: < 87 дБ; время зарядки: 3,5 часа, аккумулятор: литий-ионный, 25.2 В
Срок службы устройства: 7 лет
Срок гарантии: 2 года
Нами приложены все возможные усилия, чтобы избежать любых ошибок и обеспечить точность и надежность информации, изложенной в настоящем руководстве.
Указанные особенности и технические параметры изделия могут отличаться от реальных.
Местонахождение организации, производящей ремонт и техническое обслуживание: указано на стикере продукта
Страна производства указана на паспортной табличке устройства рядом с серийным номером
Адрес изготовителя: Дайсон Технолоджи Лимитед, Тетбери Хил, Малмсбери, Уилтшир, Англия, SN160RP
Импортер и организация, уполномоченная изготовителем на принятие претензий: указан на стикере продукта
Определение даты производства по серийному номеру:
Первая латинская буква в восьмизначном блоке символов определяет год производства: A – 2009, N – 2020, P – 2021, R – 2022, S – 2023, T – 2024 и т.д. по возрастанию в соответствии с английским алфавитом.
Следующая латинская буква в диапазоне от A до N (за исключением букв I и L – они не используются) определяет месяц изготовления: A – январь, B – февраль, C – март, D – апрель, E – май, F – июнь, G – июль, H – август, J – сентябрь, K – октябрь, M – ноябрь, N – декабрь.
Товар соответствует требованиям Технических регламентов Таможенного союза “О безопасности низковольтного оборудования” (ТР ТС 004/2011), “Электромагнитной совместимости технических средств” (ТР ТС 020/2011) и “Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники” (ТР ЕАЭС 037/2016), о чем свидетельствуют соответствующие сертификаты, а также маркировка товара единым знаком обращения продукции на рынке государств - членов Таможенного союза.

EAC